

UROLA

BIDE BERDEA VÍA VERDE

EUSKADI
BASQUE COUNTRY

SARRERA INTRODUCCIÓN

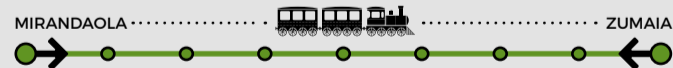
Urolako Bide Berdea ibilbide erakargarria da, oinezkoentzako nahiz birrindularientzako egokia. Guztiz amaitzen dutenean haran osoa lotuko du. Bere izena Urola ibaian zor dio; ibaiak Aizkorriko mendi-hegoaldean sortu eta Zumarraino iristen da, eta hanbe isurtzen du daraman ura Kantauri Itsasora. Hemen azaltzen den informazioak Zumarraga eta Zumaiako udalerriak elkartzen zituen Urolako trenbide elektriko zaharraren jatorrizko distantzia baino ibilbide luzeagoa biltzen du, izan ere, hasiera Legazpiko Mirandaola parkean adierazten baita, eta 37,5 kilometrotan barrena bidegorria eta bide berdea tartekatzen ditu, tunel eta zubi ugari dituen ibilbidea eginez. Bidea Zestoako Iraeta auzoraino iristen da etenaldirik gabe. Puntu horretatik aurrera, 4 kilometroz, ibilbidea solik errepidez egin daiteke Zumaiako Narrondo auzoraino, eta bertan beriz ere oinezkoentzako eta birrindularientzako egokitu da. Azken kilometroek Zumaiako zamaletako kai zaharera hurbiltzen gaituzte, eta kalak ibilbide turistikoa honen amaiera markatzen du. Mugikortasunari nahiz turismoari dagokionez balibide bakaina da, inolako zalantzarik gabe, eta ezin zara geratu ibilbidea egin gabe.

La Via Verde del Urola es un atractivo itinerario apto tanto para peatones como para ciclistas, que cuando esté finalizada en su totalidad unirá todo el valle, que debe su nombre al río Urola, desde su nacimiento en las faldas del Aizkorri hasta Zumaia, donde desemboca en el Mar Cantábrico. La información que aquí se muestra abarca una distancia mayor a la originaria del antiguo ferrocarril eléctrico del Urola que unía los municipios de Zumarraga y Zumaia, pues se señala el inicio en el parque de Mirandaola de Legazpi, y durante 37,5 kilómetros transcurre por tramos que intercala carril bici y vía verde en un trazado salpicado de túneles y puentes. La vía llega sin interrupción hasta el barrio de Iraeta en Zestoa. En este punto y durante 4 kilómetros el trazado solo puede ser realizado por carretera hasta el barrio Zumarraga de Narrondo, donde viene a estar acondicionado para peatones y ciclistas. Los últimos kilómetros nos acercan hasta el antiguo muelle de carga de Zumaia que marca el final de este turístico recorrido. Sin duda un excelente recurso tanto de movilidad como de turismo que no debes perderte.

IBILBIDEA / SARBIDEAK RECORRIDO / ACCESOS

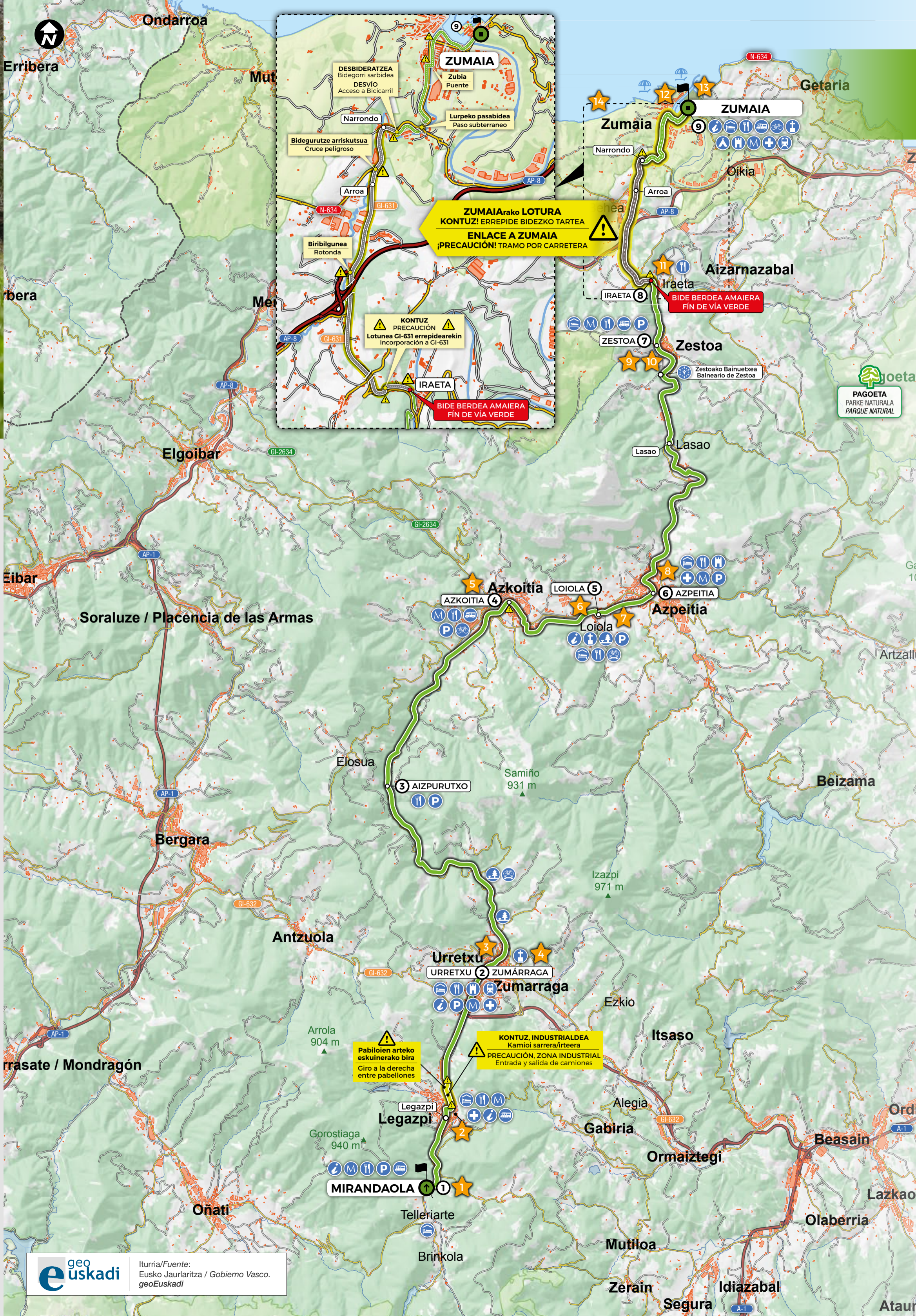
Zuk aukeratuko duzu abiapuntua. Hainbat puntutatik sar zaitezke bide berdean, eta zuk aukeraturako tartea goza dezakezu. Ezagutu Urolako Bide Berdea zure aukeretara ondoan egokitzen den moduan.

Tú eliges el punto de partida. Puedes acceder a la vía verde desde diferentes puntos y disfrutar del tramo que tú eligas. Descubre la Via Verde del Urola como mejor se ajuste a tus posibilidades.



BIDE BERDERAKO SARBIDEAK | ACCESOS A LA VÍA VERDE

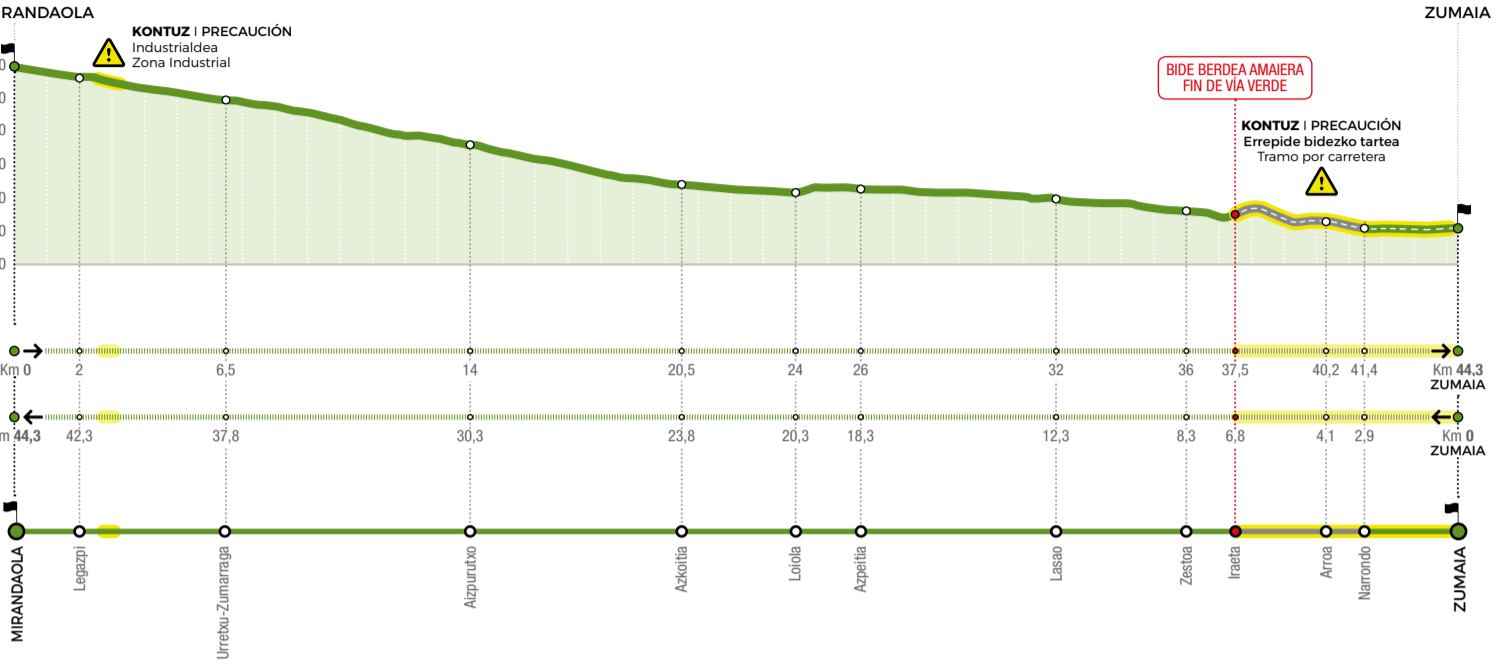
- MIRANDAOLA** - 43.036945, -2.337254
Mirandaola Parkea / Parque de Mirandaola (Legazpi)
- URRETXXU-ZUMARRAGA** - 43.087366, -2.319746
Geltoki intermodala / Estación Intermodal
- AIZPURUTXO** - 43.133059, -2.352039
Aizpurutxo auzoa / Barrio Aizpurutxo
- AZKOITIA** - 43.177772, -2.315373
Jorge Oteiza Frontoiak / Frontones Jorge Oteiza
- LOIOLA** - 43.174647, -2.279218
Loiolako geltokia / Estación de Loiola
- AZPEITIA** - 43.179473, -2.262862
Garmendia auzoa / Barrio de Garmendia
- ZESTOA** - 43.240352, -2.260547
Zestoa
- IRAETA** - 43.256056, -2.259149
Iraeta
- ZUMAIA** - 43.296168, -2.254034
Kirol portua / Puerto Deportivo



BIDEKO INFORMAZIOA INFORMACIÓN DE RUTA

Ibilbidea / Trayecto: Lineala / Lineal
Zailtasuna / Dificultad: Ertaína / Media
Lurzorua / Firme: Lur trinkotua / asfaltoa / Tierra compactada / asfalto
Denbora / Tiempo: ⌚ 4-5 orduak / horas
Desnibela / Desnivel: +149 m.
Hasiera / Inicio: Mirandaola / Zumaia

44,3 km



KULTURA-ETA INDUSTRIA- ONDAREA PATRIMONIO CULTURAL E INDUSTRIAL

1920tik 1926ra bitarte Urolako trenbide elektriko desagerturako eraiki zen azpiegituran barrena doa Urolako bide berdea. 36 kilometroko trenbide horrek Zumarraga eta Zumaia lotzen zituen, Gipuzkoako haran maikartu honetan barrena. Trenbidearen iraganaren lekuko, jatorrizko ibilbidea dugu, egun bide berde bihurtu dena, 29 tunelak eta 19 zubi eta zubibideak barne, haietako asko José Eugenio Ribera Dulaste ingeniariak diseinatuak, hormigoi armatuzko atzindarietako bat izanik gure herrialdean.

Urolako trenbide historikoan barrena 13 geltoki dotore ageri dira, eta Ramón Cortázar Urruzola donostiar arkitektoak diseinatu zituen mugari horiek, neoekuskal estiluan. Batzuk, Zumarraga, Iraeta edo Arroa adibidez, euskal baserriaren formetan oinarritu ziren. Beste batzuek, Azpeitiak edo Zestoako-Bainuetxeak adibidez, inguruetako dorretxeak dakartzate gogora. Azkenik, Loiolako geltokian begi-bistakoa da aldameriko Santutegiaren duen lotura. Eraikin horiei behatuz, ikuspegi bakaina lor dezakegu korronte arkitektoniko horren inguruan, baita trenaren iraganeko erabilera eta premien inguruan ere.

La vía verde del Urola recorre la infraestructura construida entre 1920 y 1926 para el desaparecido ferrocarril eléctrico del Urola que, a lo largo de sus 36 kilómetros a través de este agreste valle gipuzkoano, enlazaba las localidades de Zumarraga y Zumaia. Testimonio de su pasado es el trazado original, ahora vía verde, incluidos sus 29 túneles y sus 19 puentes y viaductos, muchos de ellos diseñados por uno de los pioneros del hormigón armado en nuestro país, el ingeniero José Eugenio Ribera Dulaste.

El histórico trazado del ferrocarril del Urola se encuentra jalonado por 13 elegantes estaciones, diseñadas en estilo neovasco por el arquitecto donostiarra Ramón Cortázar Urruzola. Algunas, como Zumarraga, Iraeta o Arroa, están inspiradas en las formas del caserío vasco. Otras, como Azpeitia o Zestoá-Bainuetxe, en las casas-torre del entorno, mientras que en el caso de Loiola salta a la vista su vinculación con el vecino Santuario. Contemplar estos edificios nos ofrece una magnífica panorámica sobre esta corriente arquitectónica y, también, sobre los usos y necesidades del ferrocarril en el pasado.



IKURRAK | SIMBOLOGÍA

- BIDE BERDEA** (Green line icon) **VÍA VERDE**
- ERREPIDE-TARTEA** (Dashed line icon) **TRAMO POR CARRETERA**
- Kontuz/Zailtasuna** (Warning icon) **Precaución/Dificultad**
- Informazioa / Información** (Info icon)
- Ostiatuak / Alojamientos** (Camping icon)
- Autokarabaren eremua / Área autocaravanas** (Camping icon)
- Konponketa-puntua / Punto de reparación** (Bicycle icon)
- Eraikin erlijiosoa / Edificio religioso** (Church icon)
- Tren geltokia / Estación de tren** (Train icon)
- Osasun-etxea/Ospitalea / Centro de salud/Hospital** (Hospital icon)
- Jatexea/Taberna / Restaurante/Bar** (Fork and knife icon)
- Kanpinga / Camping** (Tent icon)
- Atsedenelekuak / Áreas de esparcimiento** (Tree icon)
- Bizikletak alokatzekoa / Alquiler de bicicletas** (Bicycle icon)
- Interes monumental / Interés monumental** (Monument icon)
- Museoak/Interpretazio-Zentroak / Museos/Centros de interpretación** (Museum icon)
- Bainuetxea / Balneario** (Sun and water icon)

i Zenbait tunel zeharkatzen ditu bide berde honek, gehienak argizatuak, baina argiak edo kopetakoak erabiltzea gomendatzen da. / Esta vía verde atraviesa túneles, la mayoría iluminados, pero se recomienda el uso de luces o frontales.

EUSKADI BASQUE COUNTRY

gipuzkoako bidegorriak

Gipuzkoako Foru Aldundia
Magistraturaren eta Luraren Antolaketaren Departamentua

Diputación Foral de Gipuzkoa
Departamento de Movilidad y Ordenación del Territorio

i3 irauri berriren

UGGASA
Unia Barria Gurearen Argia

EXPLORE SAN SEBASTIÁN REGION

EUSKO JAURLARITZA **GOBIERNO VASCO**

TURISMO, MERKATARITZA ETA KONTSUMO SAILA

DEPARTAMENTO DE TURISMO, COMERCIO Y CONSUMO

www.euskaditurismo.eus

geo euskadi
Iturria/Fuente: Eusko Jaurlaritza / Gobierno Vasco, geoEuskadi

